

SV

SV

SV



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 21.5.2008
KOM(2008) 309 slutlig

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som gemenskapen ska inta i det associeringsråd som inrättats genom Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, beträffande fastställandet av en tidsplan för att avveckla tullarna för de produkter som anges i bilaga IV i associeringsavtalet

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Bilaga IV i associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater och Konungariket Jordanien (nedan kallad *associeringsavtalet*) innehåller en förteckning över produkter (inbegripet textilier, begagnade fordon, möbler och känsliga bearbetade jordbruksprodukter) som exporteras från EU till Jordanien. Denna export uppgår till ungefär 150 miljoner euro per år och omfattades inte av någon omedelbar tullavvecklingsplan när associeringsavtalet trädde i kraft den 1 maj 2002. I artikel 11.5 i associeringsavtalet fastställs att det gemensamma associeringsrådet fyra månader efter att avtalet trätt i kraft ska fastställa en tidsplan för att avveckla tullarna för dessa produkter.

Under åren 2006 och 2007 förhandlade kommissionen med Jordanien om de produkter som förtecknas i bilaga IV. I förslaget till avtal med Jordanien fastställs att avvecklingen av tullar för de produkter som förtecknas i bilaga IV bör inledas i maj 2008 på grundval av 3 produktförteckningar: tullarna på produkter från den första förteckningen ska avvecklas under en period på två år (samtliga tulltaxenummer under ex 8703 – begagnade fordon) och tullarna på produkter från den andra förteckningen under en period på sju år (främst textilier och möbler). Den tredje förteckningen består av känsliga bearbetade jordbruksprodukter för vilka tullarna förblir oförändrade.

Särskilda svårigheter påträffades i fråga om öl (HS 2203) och vermouth (HS 2205). Samtidigt som kommissionen visade förståelse för Jordaniens argument för ett kulturellt betingat motstånd mot import av alkoholdrycker, fördömde den Jordaniens diskriminerade behandling i jämförelse med hur landet behandlar import av öl och vermouth inom ramen för sitt frihandelsavtal med Förenta staterna. I frihandelsavtalet med Förenta staterna fastställs att tullarna ska minskas med 44,5 % av den ursprungliga nivån fram till 2010. Den jordanska importmarknaden för öl och särskilt vermouth är mycket liten och domineras för närvarande av import från gemenskapen.

Tullarna på öl och vermouth från EU kommer att bibehållas, men Jordanien gick dock med på att inom EU-Jordaniens underkommitté för industri, handel och tjänster (som normalt sammanträder en gång per år) gemensamt övervaka hur importen av dessa två produkter utvecklas i syfte att granska alla sådana omfattande minskningar av importen från gemenskapen som orsakats av den förmånsbehandling som beviljats Förenta staterna. Om större minskningar av importen av öl och vermouth från gemenskapen kan påvisas kom man överens om att de jordanska myndigheterna och kommissionen ska se över de fastställda tullarna för dessa två produkter för att rätta till den konstaterade obalansen.

För att planen för avveckling av tullar ska kunna träda i kraft senast den 1 maj 2008 fastställs ett skriftligt förfarande för antagande av ett motsvarande beslut av associeringsrådet.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som gemenskapen ska inta i det associeringsråd som inrättats genom Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, beträffande fastställandet av en tidsplan för att avveckla tullarna för de produkter som anges i bilaga IV i associeringsavtalet

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 300.2 andra stycket,

med beaktande av kommissionens förslag¹, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 11.5 i Europa–Medelhavsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, fastställs att associeringsrådet fyra år efter detta avtals ikraftträdande ska granska de bestämmelser som tillämpas på de produkter som förtecknas i bilaga IV i avtalet, och vid denna granskning fastställa en tidsplan för att avveckla tullarna för dessa produkter.
- (2) Tidsplanen för att avveckla tullarna för de produkter som anges i bilaga IV i associeringsavtalet har förhandlats fram av Europeiska kommissionen och Hashemitiska konungariket Jordanien.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Den ståndpunkt som gemenskapen ska inta i associeringsrådet beträffande fastställandet av en tidsplan för att avveckla tullarna för de produkter som anges i bilaga IV i avtalet ska baseras på det utkast till beslut som bifogas det här beslutet.

Utfärdat i Bryssel den ...

*På rådets vägnar
Ordförande*

¹ EUT C [...], [...], s. [...].

[...]

BILAGA

Beslut av det associeringsråd som inrättats genom Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, beträffande fastställandet av en tidsplan för att avveckla tullarna för de produkter som anges i bilaga IV i associeringsavtalet

ASSOCIERINGSRÅDET HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan (nedan kallat *associeringsavtalet*), som undertecknades i Bryssel den 24 november 1997 och trädde i kraft den 1 maj 2002, särskilt artiklarna 6 och artikel 11.5, och

av följande skäl:

(1) Enligt associeringsavtalet ska gemenskapen och Jordanien gradvis upprätta ett frihandelsområde under en övergångstid på högst tolv år räknat från dagen för ikraftträdandet av detta associeringsavtal, enligt bestämmelserna i det här avtalet och i överensstämmelse med bestämmelserna i Allmänna tull- och handelsavtalet (1994).

(2) I enlighet med associeringsavtalet ska associeringsrådet fyra år efter detta avtals ikraftträdande granska de bestämmelser som tillämpas på de produkter som förtecknas i bilaga IV i avtalet, vilken innehåller en förteckning över industriprodukter med ursprung i gemenskapen, och vid denna granskning fastställa en tidsplan för att avveckla tullarna för dessa produkter.

(3) Tidsplanen för att avveckla tullarna för de produkter som anges i bilaga IV i associeringsavtalet har förhandlats fram av Europeiska kommissionen och Hashemitiska konungariket Jordanien.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Import till Jordanien av de produkter med ursprung i gemenskapen som förtecknas i bilaga IV i associeringsavtalet ska omfattas av den tidsplan för avveckling av tullar som fastställs i artikel 2. Tidsplanen ska tillämpas från och med den 1 maj 2008.

Artikel 2

1. Tullar på import till Jordanien av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 1 i bilagan till detta beslut ska avskaffas under en period på två år, med början den 1 maj 2008, och sådana produkter ska vara tullfria från den 1 maj 2009. Avvecklingen av tullar ska ske enligt följande tidsplan:

(a) Den 1 maj 2008 ska varje tull sänkas till 3 % av bastullsatsen.

(b) Den 1 maj 2009 ska de återstående tullsatserna avskaffas.

2. Tullar på import till Jordanien av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 2 i bilagan till detta beslut ska avskaffas under en period på sju år, med början den 1 maj 2008, och sådana produkter ska vara tullfria från 1 maj 2014. Avvecklingen av tullar ska ske enligt följande tidsplan:

(a) Den 1 maj 2008 ska varje tull sänkas till 90 % av bastullsatsen.

(b) Den 1 maj 2009 ska varje tull sänkas till 80 % av bastullsatsen.

(c) Den 1 maj 2010 ska varje tull sänkas till 70 % av bastullsatsen.

(d) Den 1 maj 2011 ska varje tull sänkas till 60 % av bastullsatsen.

(e) Den 1 maj 2012 ska varje tull sänkas till 50 % av bastullsatsen.

(f) Den 1 maj 2013 ska varje tull sänkas till 40 % av bastullsatsen.

(g) Den 1 maj 2014 ska de återstående tullsatserna avskaffas.

3. Tullar på import till Jordanien av de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i förteckning 3 i bilagan till detta beslut ska inte avskaffas. De jordanska myndigheterna och Europeiska kommissionen ska tillsammans i underkommittén för industri, handel och tjänster övervaka hur importen från gemenskapen till Jordanien av öl (HS 2203) och vermouth (HS 2205) utvecklas i syfte att granska alla sådana omfattande minskningar av importen från gemenskapen som orsakats av den förmånsbehandling som beviljats andra handelspartner. Om omfattande minskningar av importen från gemenskapen kan påvisas, ska de jordanska myndigheterna och Europeiska kommissionen se över de fastställda tullsatserna för dessa två produkter för att rätta till den konstaterade obalansen.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas av associeringsrådet.

Utfärdat i...

På associeringsrådet vägnar

Ordförande

Förteckning 1

HS-nummer	Beskrivning
ex 870310000(*)	- Fordon speciellt konstruerade för färd på snö; fordon för golfbanor och liknande fordon
ex 870321300(*)	--- Fordon speciellt utformade som ambulanser och likbilar
ex	--- Fordon utrustade för camping (husbilar)

870321400(*)	
ex 870321900(*)	---Andra slag
ex 870322300(*)	--- Fordon speciellt utformade som ambulanser och likbilar
ex 870322400(*)	--- Fordon utrustade för camping (husbilar)
ex 870322900(*)	--- Andra slag
ex 870323130(*)	---- Fordon speciellt utformade som ambulanser och likbilar
ex 870323140(*)	---- Fordon utrustade för camping (husbilar)
ex 870323190(*)	---- Andra slag
ex 870323210(*)	---- Fordon speciellt utformade som ambulanser och likbilar
ex 870323220(*)	---- Fordon utrustade för camping (husbilar)
ex 870323290(*)	---- Andra slag
ex 870323310(*)	---- Fordon speciellt utformade som ambulanser och likbilar
ex 870323320(*)	---- Fordon utrustade för camping (husbilar)
ex 870323390(*)	---- Andra slag
ex 870324100(*)	--- Fordon speciellt utformade som ambulanser och likbilar
ex 870324200(*)	--- Fordon utrustade för camping (husbilar)
ex 870324900(*)	--- Andra slag
ex 870331300(*)	--- Fordon speciellt utformade som ambulanser och likbilar
ex 870331400(*)	--- Fordon utrustade för camping (husbilar)
ex	--- Andra slag

870331900(*)	
ex 870332130(*)	---- Fordon speciellt utformade som ambulanser och likbilar
ex 870332140(*)	---- Fordon utrustade för camping (husbilar)
ex 870332190(*)	---- Andra slag
ex 870332210(*)	---- Fordon speciellt utformade som ambulanser och likbilar
ex 870332220(*)	---- Fordon utrustade för camping (husbilar)
ex 870332290(*)	---- Andra slag
ex 870333110(*)	---- Fordon speciellt utformade som ambulanser och likbilar
ex 870333120(*)	---- Fordon utrustade för camping (husbilar)
ex 870333190(*)	---- Andra slag
ex 870333210(*)	---- Fordon speciellt utformade som ambulanser och likbilar
ex 870333220(*)	---- Fordon utrustade för camping (husbilar)
ex 870333290(*)	---- Andra slag
ex 870390300(*)	--- Fordon speciellt utformade som ambulanser och likbilar
ex 870390400(*)	--- Fordon utrustade för camping (husbilar)
ex 870390590(*)	---- Andra slag
ex 870390600(*)	---- Övriga fordon med en cylindervolym av mer än 2000 cm ³ men högst 2 500 cm ³
ex 870390700(*)	---- Övriga fordon med en cylindervolym av mer än 2500 cm ³
ex 870390900(*)	--- Andra slag

(*) Begagnade fordon definieras som fordon med mer än sex månader efter registrering och som har körts minst 6 000 km.

Förteckning 2

HS-nummer	Beskrivning
570110000	- Av ull eller fina djurhår
570190000	- Av annat textilmaterial
570210000	- Kelim-, soumak- och karamanievävnader och liknande handvävda produkter
570220000	- Golvbeläggning av kokosfibrer
570231000	-- Av ull eller fina djurhår:
570239000	-- Av annat textilmaterial
570241000	-- Av ull eller fina djurhår
570249000	-- Av annat textilmaterial
570251000	-- Av ull eller fina djurhår
570259000	-- Av annat textilmaterial
570291000	-- Av ull eller fina djurhår
570299000	-- Av annat textilmaterial
570310000	– Av ull eller fina djurhår
570390000	– Av annat textilmaterial
570410000	– Plattor med en yta av högst 0,3 m ²
570500000	Andra mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, tuftade, även konfektionerade.
610110000	- Av ull eller fina djurhår
610190000	- Av annat textilmaterial
610210000	- Av ull eller fina djurhår
610230000	- Av konstfibrer
610290000	- Av annat textilmaterial
610312000	-- Av syntetfibrer
610319000	-- Av annat textilmaterial
610321000	-- Av ull eller fina djurhår

610322000	-- Av bomull
610323000	-- Av syntetfibrer
610329000	-- Av annat textilmaterial
610339000	-- Av annat textilmaterial
610349000	-- Av annat textilmaterial
610412000	-- Av bomull
610413000	-- Av syntetfibrer
610423000	-- Av syntetfibrer
610429000	-- Av annat textilmaterial
610431000	-- Av ull eller fina djurhår
610439000	-- Av annat textilmaterial
610444000	-- Av regenatfibrer
610449000	-- Av annat textilmaterial
610459000	-- Av annat textilmaterial
610461000	-- Av ull eller fina djurhår
610469000	-- Av annat textilmaterial
610610000	- Av bomull
610811000	-- Av konstfibrer
610819000	-- Av annat textilmaterial
610829000	-- Av annat textilmaterial
610832000	-- Av konstfibrer
610839000	-- Av annat textilmaterial
610899000	-- Av annat textilmaterial
611090000	- Av annat textilmaterial
611190000	- Av annat textilmaterial
611220000	- Skidkläder
611231000	-- Av syntetfibrer
611239000	-- Av annat textilmaterial
611241000	-- Av syntetfibrer

611249000	-- Av annat textilmaterial
611300000	Kläder av trikå enligt nr 5903, 5906 eller 5907
611410000	- Av ull eller fina djurhår
611490000	- Av annat textilmaterial
611599900	---Andra slag
611610000	- Impregnerade, överdragna eller belagda med plast eller gummi:
611691000	-- Av ull eller fina djurhår
611692000	-- Av bomull
611693000	-- Av syntetfibrer
611699000	-- Av annat textilmaterial
611710000	- Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d.
611720000	– Slipsar och liknande artiklar
611780000	– Andra tillbehör
611790900	---Andra slag
620113000	-- Av konstfibrer
620119000	-- Av annat textilmaterial
620199000	-- Av annat textilmaterial
620219000	-- Av annat textilmaterial
620291000	-- Av ull eller fina djurhår
620299000	-- Av annat textilmaterial
620590000	- Av annat textilmaterial
620610000	- Av natursilke eller avfall av natursilke
620640000	- Av konstfibrer
620690000	- Av annat textilmaterial
620711000	-- Av bomull
620719000	-- Av annat textilmaterial
620722000	-- Av konstfibrer
620729000	-- Av annat textilmaterial

620792000	-- Av konstfibrer
620799000	-- Av annat textilmaterial
620811000	-- Av konstfibrer
620819000	-- Av annat textilmaterial
620821000	-- Av bomull
620822000	-- Av konstfibrer
620829000	-- Av annat textilmaterial
620891000	-- Av bomull
620892000	-- Av konstfibrer
620899000	-- Av annat textilmaterial
620910000	- Av ull eller fina djurhår
620990000	- Av annat textilmaterial
621010000	- Av textilvaror enligt nr 5602 eller 5603
621040000	- Andra kläder, för män eller pojkar
621050000	- Andra kläder, för kvinnor eller flickor
621111000	-- För män eller pojkar
621112000	-- För kvinnor eller flickor
621120000	– Skidkläder
621131000	-- Av ull eller fina djurhår
621133000	-- Av konstfibrer
621139000	-- Av annat textilmaterial
621141000	-- Av ull eller fina djurhår
621143000	-- Av konstfibrer
621149000	-- Av annat textilmaterial
621220000	- Gördlar och byxgördlar
621230000	- Korseletter
621290000	- Andra slag
621310000	- Av natursilke eller avfall av natursilke
621320000	- Av bomull

621390000	- Av annat textilmaterial
621600000	Handskar, muffar och vantar
621710000	- Tillbehör
621790900	--- Andra slag
630900100	--- Skodon
630900900	--- Andra slag
640110000	- Skodon med tåhätteförstärkning av metall
640191000	-- Med skaft som täcker knät
640192000	-- Med skaft som täcker ankeln men inte knät
640199000	-- Andra slag
640212000	-- Skidpjäxor och snowboardstövlar
640219000	-- Andra slag
640220000	- Skodon med överdel av remmar, fästade vid sulan genom pluggning
640230000	- Andra skodon, med tåhätteförstärkning av metall
640291000	-- Med skaft som täcker ankeln
640299000	-- Andra slag
640510000	- Med överdelar av läder eller konstläder
640520000	- Med överdelar av textilmaterial
640590000	- Andra slag
640610000	- Överdelar och delar till överdelar, andra än styvnader
640620000	- Yttersulor och klackar av gummi eller plast
640691000	-- Av trä
640699000	-- Av annat material
940120000	- Sittmöbler av sådana slag som används till motorfordon
940130000	- Høj- och sänkbara snurrstolar
940140000	- Bäddbara sittmöbler, andra än trädgårdsmöbler och campingmöbler
940150000	- Sittmöbler av rotting, vide, bambu eller liknande material
940161000	-- Med stoppning

940169000	-- Andra slag
940171000	-- Med stoppning
940179000	-- Andra slag
940180900	--- Andra slag
940190000	- Delar
940210100	--- Frisörstolar
940310000	- Kontorsmöbler av metall
940320000	- Andra möbler av metall
940330000	- Kontorsmöbler av trä
940340000	- Köksmöbler av trä
940350000	- Sovrumsmöbler av trä
940360000	- Andra möbler av trä
940370000	- Möbler av plast
940380000	- Möbler av annat material, inbegripet rotting, vide, bambu eller liknande material
940390000	- Delar
940410000	- Resårbottnar till sängar
940421000	-- Av poröst gummi eller porös plast, med eller utan överdrag
940429000	-- Av annat material
940430000	- Sovsäckar
940490000	- Andra slag
940510000	- Ljuskronor och andra elektriska tak- eller vägglampor, med undantag av sådana för belysning utomhus av öppna platser eller trafikleder
940520000	- Elektriska bords-, skrivbords-, säng- eller golvlampor
940530000	- Julgransbelysningar
940540900	--- Andra slag
940550900	--- Andra slag
940560000	- Ljusskyltar, namnplåtar och liknande med belysning

940591900	--- Andra slag
940592900	--- Andra slag
940599900	--- Andra slag
940600900	--- Andra slag

Förteckning 3

HS-nummer	Beskrivning
220300000	Öl framställd av malt
220510000	- Vermouth och annat vin av färska druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen, i behållare rymmande högst 2 liter
220590000	Vermouth och annat vin av färska druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen: andra slag
240210000	- Cigarrer och cigariller innehållande tobak
240220000	- Cigaretter innehållande tobak
240290100	--- Cigarrer
240290200	--- Cigaretter
240399900	--- Andra slag